

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building block of life.  	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	510623/0287	APPLICATION DATE 08-06-2023 आवेदन दिनी		
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम	Mu Nasim	AGE-YEARS आयु-वर्ष	59	SEX लिंग
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/ज़दूबी का नाम	Late Mu Bashir			
PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता Rajya Kheya Sahayani, Dehradun Uttarakhand - 248121		PASTE PHOTO HERE PHOTO Postop		
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासीय पता Same as above		Nasim (0287)		
OCCUPATION : अवस्था	Labour	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय	50,000	(Attach Proof of Income) (आय का साथ संलग्न) NA		
PAN No. स्थाई ग्रहण संख्या	NA			
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर रहे हैं (जो मात्र ही उस पर गहरी का निशान लगाये)				
Yes / No हाँ / नहीं ✓				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) उम्र (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बन्ध
(1)	Wife	55	F	Wife
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये चिन्हित आधार				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छापा प्रति संलग्न करो)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छापा प्रति संलग्न करो)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छापा प्रति संलग्न करो)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विभिन्न का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/हाँस्टर से वारी की गई प्रीवेट सूची संलग्न			
<i>Diagnosis - RE - senile cataract</i> <i>: LE - senile cataract</i> <i>Surgery - LE - SICS with PMMA</i>				
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य मद्दत किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED गई सहायता राशी		

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा यहः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्त मेरे दिए गए सभी विवरण ये तथा कानूनी सत्य पर्याप्त हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कानून अनुचित बताता है तो मेरी सहायता निम्न की तरफ सक्ती है।
- 2) मेरे हाथ जो सहायता द्वारा "कोशिका फाउंडेशन", मेरी जा रही है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य की चूँकि किसी विवरण या इस प्राप्ति में भ्राता नहीं है।
- 3) मैं पुराने कानून हूँ कि निम्न सहायता हेतु नहीं प्राप्ति की गई है, उस उपयोग का अधिकार या सकल हिस्सा किसी अन्य घोषित व्यक्ति/बौद्धि कम्पनी से नहीं लिया जाता है और नहीं भवित्व में है।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा कार्रा)

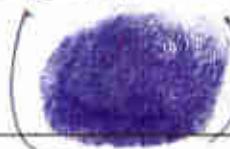
1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्रवर्त पर अपने हस्ताक्षर या अग्रही की छाप स्थगित, वे (आवेदक) अपनी सहमति की पुष्टि करता है कि "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामों" को अधिकृत करता है कि उपर दिए नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रवर्त में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं नामों, दाता, सहायता या दूसरे ग्राहकों द्वारा या उन्होंने गोलिबिहीनों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रमाण या उपलब्धि करने के लिए अधिकृत है। भूते प्रवर्त का विवरण मेरे हाथों के खलते या भार में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा घोषित है।
- 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे सहमत: सहायता का हक्कार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामों का विषय अतिथि और वापिसीकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक के हस्ताक्षर या लंगूर का निशान



*P-Self*

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा कार्रा)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

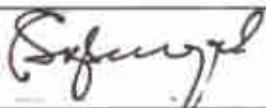
हमरे अधिकृत, हस्ताक्षरों को और मेरे सम्बन्धीयों को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु मिलारियर को जाता है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न लिखा से जान्य व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वार्तायां और न ही विवरण में विविध सहायता किसी गैर सहायता संस्थान या किसी अन्य स्थान से उक्त दाता योगी/मामले में लेंगे या ले रहे हैं, जिसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विकारियां/विनियोगी तहत के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा महार देता है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विनियोगी अधिकारी/मामला हेतु मन्त्र नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सहायता संस्था या किसी अन्य सम्बन्धन से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में सम्बन्ध कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय महार तक संगीय/मामले हेतु किसी गैर सहायता संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेना/देना।
- 2) "कोशिका फाउंडेशन" से कोई गैर सहायता को लेने का विवरण नहीं है। योगी पर अस्पताल द्वारा योगी गैर सहायता का किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं अस्पताल के बीच का विवरण है। और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई रकम नहीं है। इसलिये हस्पताल में योगी एवं उक्त सूची और उसे जाने वाली सभी विमोदरणीयों एवं हस्पताल की होंगी और "कोशिका" को कोई भूमिका या विमोदरणीय सम्बन्ध में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृति के लिए संस्कृति

Date of Surgery ऑपरेशन की तारीख <b>08-06-2023</b>	<b>Dr. Mohd. Ramcez Reza</b> <b>M.B.B.S, M.S Ophthalmology</b> (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) <b>Reg. No. MICO/06</b> <b>Reg. No. UMCOP/12598</b>	<b>Ranveer Singh Sandhu</b> <b>Administrator</b> <b>Dr. Shroff's Charity Eye Hospital</b> (Name of Admin. & Stamp of Hospital) <b>(MANAK)</b>
---	---	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2  
नामी हस्ताक्षर 2
